



## SARASOTAI MAGYAR HIRMONDÓ

A Kossuth Klub Hírei  
Szerkesztő: Kisvarsányi B. Éva  
2003. Február, Kilencedik Évfolyam, 2. Szám



### MAGYAROK A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN—2003

**Újévi Üzenet Erdélyből.** Az „Erdély Ma” internetes portál főszerkesztője Kovács Csaba a világ magyarságához intézett újévi üzenetében reményteljesen írja, hogy „Erdélyben megmozdult valami, ami a gazdasági felemelkedés és a belső autonómia irányába mutat.” Megjegyzi, hogy nagy anyagi, de főként erkölcsi támogatást jelentett számukra az a magyar kormány, amely „ismét a magyar nemzet részeként fogadott keblére bennünket.” Hozzáteszi, hogy az eredmények nem születhettek volna meg, ha a nyugati magyarság nem segített volna és nem adományozott volna jelentős összegeket az Erdélyi Magyar Tudományegyetem anyagi felszereléséhez és a magyar közösségek érdekeit képviselő szervezeteknek és alapítványoknak. Segítettünk azzal is, hogy az erdélyiek tudták: mellettük, mögöttük állunk. Minden magyarnak „bárhol is éljen ezen a világon, egy magyarságtudatban gyökerező, önbizalommal táplált, békés, boldog Újévet” kíván. Üzenetét egy népi költő, Szélyes Sándor versrészletével fejezi be, amelyben a Jóisten a székely Áronnal beszélget:

„Aztán, ha jól értem magyar beszéded,  
S mégis a székelyek boldogságát kéred.  
Miféle náció, mert a nyelve magyar.  
Ó, Uram, szólt Áron, hisz a székely is magyar  
Csak egy kicsivel több,  
Úgy legalább három vagy négy fokkal.  
Ott álltak a fenyők keményen vigyázva,  
Gyertyák pislákolnak ezer csíki házban,  
Megkondult Csíksomlyó Máriás harangja,  
Szelíd korholással szólott az Úr hangja:  
Jól van Áron fiam, és most tartsunk rendet,  
Ez a kicsivel több megmagyaráz mindent.  
Én megértettelek, és most érts meg te is,  
Kicsit ezért több a szenvedésted is.”

**A MEK Erdélyben.** Az Országos Széchényi Könyvtárból Moldován István írja, hogy hosszas előkészületek után a Magyar Elektronikus Könyvtár (MEK) és az Erdélyi Magyar Műszaki Tudományos Társaság egyezménye értelmében a kolozsvári Műszaki Egyetemen üzembehelyeztek egy szervert, amelyen napi aktualizálással megtalálható a MEK mindenkori állománya. A cél az, hogy az erdélyi magyar és a magyar kultúra és tudomány iránt érdeklődők könnyebben és gyorsabban hozzáférjenek a MEK dokumentumaihoz. Az erdélyi partner vállalta, hogy a romániai magyar elektronikus dokumentum állományt széles körben összegyűjti és a MEK rendelkezésére bocsátja. Az új szerver a következő címen érhető el: <http://www.mek.ro/>. A megállapodásban résztvevő intézmények az Országos Széchényi Könyvtár, a Nemzeti Információs Infrastruktúra Fejlesztési Program (NIIF) és az Erdélyi Magyar Tudományos Társaság. Tervek szerint a NIIF-től egy másik szervert a pozsonyi Műegyetemen fognak üzembehelyezni jövőre. Ennek a fejleménynek is csak örülni lehet, mert meggyorsítja és közvetlenebbé teszi a magyar-magyar kapcsolatokat a Kárpát-medencében.

**A Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem.** Elgondolkoztató interjút közöl a *Nyugati Magyarság* decemberi száma **Dr. Tonk Sándorral**, az EMTE rektorával. Az egyetem megvalósítását hosszú évek kitartó és áldozatos munkája előzte meg mind magyar, mind erdélyi részről. Az anyagi áldozat is jelentős volt és örömmel mondhatjuk, hogy ehhez a nyugati magyarság és szerény képességeink szerint a Kossuth Klub is hozzájárult. Most, hogy újra van magyar egyetem Erdélyben, a rektor szerint *„túl kell lépni azon az idejétmúlt szemléleten, amely a magyarságot anyaországira és határon túlira osztja....a nemzet számára egyformán fontos kell hogy legyen Budapest, Kolozsvár, Marosvásárhely, Sopron, Beregszász, Csíkszereda, vagy Újvidék ifjúsága, magyarsága.”* Végül kifejti, hogy *„a magyar egyetemek integrációja nem lenne más, mint a (Trianoni) határok légiesítésének egyik formája.”*—A határok légiesítése. Ez lesz a kárpát-medencei magyarság jövője? 2004-ben, amikor Magyarország Szlovákiával és Szlovéniával együtt az Európai Unió tagja lesz, a Trianoni határoknak közel a fele gyakorlatilag „ellégiesedik.” Ez lesz a módja, hogy a közös anyanyelvű, közös kultúrájú és közös múlttal rendelkező magyar nép a Kárpát-medencében közös hazát építsen.

**Magyar Kiállítás-Felvilágosítás Sarasotában.** Január 11-én résztvettünk a Gulf Gate Könyvtár kertjében rendezett ismeretterjesztő kiállításon. Nagyszerű alkalom volt ez arra, hogy több más kulturális és társadalmi szervezettel együtt ismertessük a Kossuth Klub céljait és rendezvényeit, valamint felvilágosítást adjunk Magyarországról és a magyar kultúráról. A nap folyamán sokan érdeklődtek Magyarország és a helyi magyar kulturális élet iránt. A washingtoni Magyar Nagykövetségtől **Józsáné Szenáky Gyöngyi** kultúr attasé révén kapott brossúráknak igen nagy keletje volt. A ragyogó meleg nap folyamán **Bitskey Ella, Borsos Júlia, Csizinszky Sándor, Vadász Alexa** és **Kisvarsányi Éva** egymást felváltva “teljesítettek szolgálatot” standunknál, ahol magyar népművészeti tárgyakat, hímzéseket és kerámiát is kiállítottunk.

**Látogatás Bakonyvillán.** „Bakonyvilla” a Bakonycserjén született **Borsos Erika** internetes „otthona,” amelyben emléket állít ősei földjének és kultúrájának. Érdeemes ellátogatni erre a helyre a <http://www.bakonyvilla.20m.com> címen. Erika kislánykorában került az Egyesült Államokba szüleivel 1956-ban és sokszor látogatott Magyarországra.

**Tanuljunk Angolul!** Díjmentes angol nyelvtanulásra nyújt lehetőséget a **Literary Council of Sarasota**. A tanulók korhatára 16 és 85 év között lehet és az Egyesült Államokban állandó letelepedési engedéllyel kell rendelkezniük. Lehetőség van nappali, esti, vagy hétfői órákra. Egy-egy osztályban maximum 6 tanuló van, de egyéni oktatást is vállalnak és beszélgetésre is adnak alkalmat. Regisztrálni hétfő délutánonként fél öt és fél hét (4:30-6:30 p.m.), vagy csütörtök délelőttönként 10:00 és 12:00 között lehet a Literary Council címen: 1750 17<sup>th</sup> Street, H Épület (a 301. és az Orange Avenue között). Telefonszám: 941-955-0421. A regisztrációs költség fejenként 5, családoknak 8 dollár.

**In Memoriam.** Szomorú szívvel tudatjuk olvasóinkkal, hogy **Vázsonyi Bálint** zongoraművész, történész-politológus, Dohnányi Ernő utolsó tanítványa, január 16-án hosszas betegség után 66 éves korában elhunyt Washingtonban. Béke poraira!

ADJON ÉRTELMET A NYUGATI MAGYARSÁG FOGALMÁNAK!  
TÁMOGASSA A KOSSUTH KLUBOT!

## MEGHÍVÓ

2003. február 26-án, SZERDA d.u. FÉL HATKOR (5:30 P. M.)

!!!JEGYEZZÜK FEL A SZOKATLAN IDŐPONTOT!!!

A Selby Könyvtár Nagytermében, 1331 First Street, Sarasota

### ***BUDAPEST EXIT:***

**A Memoir of Fascism, Communism, and Freedom**

## **TÉGLÁS CSABA**

### **Előadása**

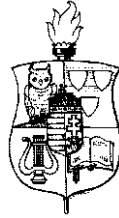
Téglás Csaba White Plainsben (New York) várostervező. A Texas A&M University Press kiadásában 1998-ban megjelent könyve a fasizmus, a második világháború és a kommunizmus borzalmairól szól. A szerző 1956-ban hagyta el Magyarországot és visszaemlékezéseit a fiatalabb generációnak írta, akik nem feltétlenül beszélnek magyarul, de érdekli őket szüleik hazájának legújabbkori története. Megjelenése után a könyv nagyszerű kritikát kapott többek között az Associated Press újságaiban és sok amerikai nagyváros napilapjában. A Magyarok Világszövetsége 1998-as sajtótájékoztatójából: *„Az amerikai középiskolai történelemoktatás egyoldalú második világháborús írásaival szemben a magyar történelmi önbecsülést erősíti a könyv....Magyarország német csatlós szerepétől eltérő oldalról közelíti meg a történelmi igazságokat.”* A boszniai háború és a koszovói események tükrében új szempontból tárgyalja a kisebbségi problémákat. A könyvet Szalay Lajos világhírű grafikus rajzai és az 1956-os magyar forradalom korábban nem publikált fényképei illusztrálják.

Az előadás díjtalan. Önkéntes adományokat a Tanulmányi Alapra mindig köszönettel nyugtázunk. Mindenkit szeretettel várunk!

Sarasotai Magyar Hírmondó  
P. O. Box 19774, Sarasota, FL 34276

<http://hungarianfed-usa.org/members/kossuthclub-sarafi>

<http://epa.oszk.hu/sarasota/>



## THE MESSENGER

Newsletter of the Kossuth Club  
February, 2003. Vol. 9. No. 2.

**Gulf Gate Community Fair.** The Kossuth Club participated in the second annual Community Fair on January 11 at the Gulf Gate Library. We exhibited examples of Hungarian folk art (embroidery and ceramic ware) and distributed informational brochures about Hungary and the programs of the Club.

**Visit to Bakonyvilla.** On her web site, <http://www.bakonyvilla.20m.com>, **Erika Borsos** pays tribute to her birthplace in Hungary through pictures received by her family since 1956, as well as pictures taken by herself during her visits to Hungary. It is a site packed with useful information and, among other things, links to Hungarian folk music. Well worth a visit, the site reflects Erika's pride and love of her Hungarian heritage.

**Let Us Learn English!** The **Literacy Council** offers free English lessons, opportunity for conversation, day, evening, or weekend schedules, small classes, or a personal tutor—all free of charge in Sarasota. Students must be between 16 and 85 years old and live permanently in the United States. Registration from 4:30 to 6:30 PM Mondays and from 10:00 AM to 12:00 noon Thursdays at 1750 17<sup>th</sup> Street, Building H (between 301 and Orange Avenue). There is a \$5.00 individual registration fee. Call 941-955-0421 for more information.

**Zsuzsi's Deli.** Just before Christmas, a Hungarian-German-Polish delicatessen opened in Bradenton. They carry hurka, kolbász, tepertő, and all the delicacies needed and appreciated in Hungarian cooking. The address is 311 8<sup>th</sup> Street East, Bradenton, FL 34208. The phone number is 941-749-5902; phone orders are accepted.

**February Program.** On Wednesday February 26 at 5:30 PM in the Selby Library (1331 First Street, Sarasota) **Csaba Téglás** reviews his book: ***"Budapest Exit: a Memoir of Fascism, Communism, and Freedom."*** This highly acclaimed book was published by Texas A&M University Press in 1998. According to one of the reviewers, this book *"belongs on the bookshelf of every American Hungarian family."*

**In Memoriam.** It is with deep sorrow that we inform you that **Bálint Vázsonyi**, pianist, historian and author, Dohnányi's last pupil, passed away in Washington after a long illness. He was 66 years old. May he rest in peace.

